

INSTRUKCJA OBSŁUGI



# Baofeng BF-T6

## Przygotowanie walkie-talkie do użycia

Informacje odnośnie bezpieczeństwa

Uwaga: należy koniecznie zapoznać się z informacjami odnośnie bezpieczeństwa zawartymi w rozdziale 1 przed rozpoczęciem użytkowania.

Sprawdzenie zawartości opakowania

Opakowanie zawiera:

- dwa walkie-talkie z klamą do paska
- dwa zestawy akumulatorów
- wtyczka przełącznika zasilania
- instrukcja obsługi
- ładowarka

Wkładanie baterii

Otwórz pokrywę zasobnika baterii. Włóż dołączony zestaw baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość. Zamknij pokrywę zasobnika baterii.



Uwaga: standardowe zestawy baterii oraz baterie nie są ładowane. Używaj wyłącznie dołączonych zestawów baterii lub zestawów identycznego typu.

Uwaga: Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymieniaj baterie na identyczne lub identycznego typu. (Dostawca \_\_\_\_\_ I).  
Baterie (zestawy baterii lub same baterie) nie powinny być narażone na działanie nadmiernego ciepła np. promieni słońca, ognia itp.

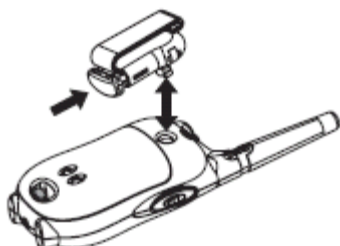
Przed pierwszym użyciem walkie-talkie, naładuj je przez co najmniej 4 godzin. Po prawidłowym podłączeniu walkie-talkie zaświeci się czerwona dioda. Dioda sygnalizuje tylko prawidłowe podłączenie i będzie nadal się świecić nawet po całkowitym naładowaniu zestawu baterii. Uwaga: nie ładuj walkie-talkie ładowarkami innych producentów. Aktualny stan naładowania baterii jest wyświetlany na ekranie:

Pełna połowie naładowana słaba pusta



Kiedy tylko wskaźnik zacznie migać na ekranie i generowany jest sygnał dźwiękowy koniecznie naładuj zestaw baterii.

Mocowanie klamry do paska



Wsunąć klamrę w otwór aż usłyszysz dźwięk kliknięcia. Aby zdjąć klamrę, przyciśnij ją i wyciągnij z otworu.

Elementy sterowania

Słuchawka

- 1 Gniazdo podłączenia, słuchawka
- 2 Ekran
- 3 Głośność +
- 4 Menu / Blokada przycisku / On/Off
- 5 Wyszukiwanie kanału / Monitor
- 6 Zwiększenie ustawień
- 7 Zmniejszenie ustawień
- 8 Dźwięki transmisji
- 9 Przycisk PTT
- 10 Głośność -
- 11 LED, wskaźnik gotowości do pracy



## Ekran


- 1 Pojemność baterii
- 2 Wyślij/Odbierz
- 3 Blokada przycisku
- 4 Wyszukiwanie kanału
- 5 Sygnał potwierdzenia
- 6 Kod CTCSS
- 7 Tryb VOX
- 8 Kanał



## Obsługa walkie-talkie



- 4 Obsługa walkie-talkie

## Włączanie i wyłączanie walkie-talkie

 Aby włączyć walkie-talkie przyciśnij i przytrzymaj przycisk menu. Generowany jest sygnał dźwiękowy. Bieżące ustawienie kanału wyświetli się na ekranie i zacznie migać dioda Ready.

 Aby wyłączyć walkie-talkie przyciśnij i przytrzymaj przycisk menu.

## Sterowanie głośnością

 /  Przyciśnij vol+ lub vol – aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność .

## Nadawanie i odbiór

### Nadawanie

Po przyciśnięciu przycisku PTT , zaświeci się dioda Ready. Jeśli przycisk pozostaje wciśnięty na dłużej niż 60 sekund, generowany jest dźwięk ostrzeżenia. Transmisja zostaje przerwana. Trzymaj walkie-talkie około 5 do 7 cm od ust i mów z normalną głośnością. Aby porozmawiać z innymi użytkownikami musisz ustawić swoje walkie-talkie na ten sam kanał i Kod CTCSS .

### Odbiór

Zwolnij Przycisk PTT .

Nie można odbierać sygnałów radiowych przy wciśniętym Przycisku PTT.

## Wybór kanału

/ Przyciśnij + lub - aby wybrać żądany kanał .

Kanał	częstotliwość (MHz)	Kanał	częstotliwość (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

## Wybór Kodu CTCSS

CTCSS: Continous Tone Coded Squelch System

Wszystkie rozmowy na walkie-talkie występujące w zakresie odbioru są sygnalizowane. Warunkiem koniecznym jest jednak ustawienie wszystkich walkie-talkie na ten sam kanał Aby zapobiec wzajemnym zakłóceniom, dla danego kanału można zdefiniować Kod CTCSS. Dla jednego kanału można ustawić 38 Kodów CTCSS.


1 x  aktywuj tryb ustawień.

 /  Wybierz Kod CTCSS i zatwierdź Przyciskiem PTT.

Każdy Kod CTCSS odpowiada określonej częstotliwości dźwięku nadawanego przez walkie-talkie. Komunikacja pomiędzy użytkownikami możliwa jest wyłącznie jeśli obie strony korzystają z tego samego kanału i Kodu CTCSS. Wyjątek stanowi Kod CTCSS "0". W tym ustawieniu, wszystkie rozmowy na ustawionym kanale są słyszalne niezależnie od Kodu CTCSS. Aby móc uczestniczyć w komunikacji radiowej, może być konieczne przełączenie z Kodu CTCSS "0" na używany Kod CTCSS. Jeśli chcesz skomunikować się z walkie-talkie, które nie używają CTCSS, musisz wybrać Kod CTCSS "0" na swoim walkie-talkie.

Obsługa walkie-talkie

Wyszukiwanie kanału

Sygnały są wyszukiwane na ośmiu kanałach w cyklu ciągłym. Na ekranie wyświetli się ikona . Po wykryciu aktywnego kanału, wyszukiwanie kanału zatrzymuje się. Dioda Ready miga co sekundę. Przyciśnij Przycisk PTT aby umożliwić komunikację radiową.

Jeśli Przycisk PTT nie jest przyciśnięty lub kanał jest nieaktywny, wyszukiwanie kanału zostanie ponownie podjęte po 5 sekundach.

Rozpoczęcie/zakończenie wyszukiwania kanału



 Rozpocznij/zakończ wyszukiwania kanału

Wznowienie wyszukiwania kanału

 /  Kontynuuj wyszukiwanie kanału

Wykluczenie kanału

Jeśli kanał znaleziony podczas wyszukiwania kanału nie będzie uwzględniany jako kanał do użytkowania, można go wykluczyć. Wszystkie kanały zostają ponownie rozpatrzone po uruchomieniu nowego wyszukiwania kanału.

 /  Przyciśnij i przytrzymaj. Kanał zostaje wykluczony a wyszukiwanie kanału zostaje automatycznie wznowione. Można wykluczyć wszystkie kanały za wyjątkiem kanału domowego. Kanał domowy to kanał który aktualnie skonfigurowałeś; przy rozpoczęciu wyszukiwania radio wyszukuje z kanału domowego.



Wyszukiwanie grupowe

Można zdefiniować grupę dla wyszukiwania kanału. Przewiń wszystkie kanały i dla każdego określ, czy będzie on uwzględniany przy wyszukiwaniu kanału czy nie.

Definiowanie grupy kanałów

 /  Wybierz kanał.


6 x  Przyciśnij przycisk menu 6 razy.

 /  Dodaj ("y") lub wyłącz ("-") dany kanał.

Zatwierdź przyciskiem PTT.


Wykonaj to ustawienie dla każdego kanału.

Rozpoczęcie wyszukiwania grupowego

7 x  Przyciśnij przycisk menu 7 razy.

 /  Włącz ("y") lub wyłącz ("-") wyszukiwanie grupowe.

Zatwierdź przyciskiem PTT.

Nawet przy włączonej funkcji Wyszukiwanie grupowe aby rozpocząć Wyszukiwanie grupowe w trybie stand-by przyciskając , musisz posiadać więcej niż jeden kanał grupowy skonfigurowany za wyjątkiem kanału domowego. W przeciwnym razie radio będzie działać jak zwyczajna wyszukiwarka. Kanał domowy to kanał, który aktualnie skonfigurowałeś przy rozpoczęciu wyszukiwania i radio wykonuje wyszukiwanie z tego kanału. W trybie Wyszukiwanie grupowe, kanał domowy ma pierwszeństwo jeśli nie jest ustawiony na kanał grupowy. Kanały wybrane w trybie Wyszukiwanie grupowe muszą mieć Kod CTCSS skonfigurowany na te same ustawienia jak te nadawane w grupie, w przeciwnym razie Wyszukiwanie grupowe nigdy nie odnajdzie nadawanego sygnału PMR. Alternatywnie można ustawić Kod CTCSS na "0" a wtedy wszystkie sygnały na tym kanale będą wyszukiwane w trybie Wyszukiwanie grupowe.

Obsługa walkie-talkie

Dźwięk transmisji

Dźwięk transmisji sygnalizuje pozostałym użytkownikom, że chcesz z nimi porozmawiać. Warunkiem jest tu konieczność używania tego samego kanału i kodu CTCSS przez innych użytkowników. .

 Wysyłanie dźwięków nadawania

Wybór/wyłączenie dźwięku

Możesz wybrać spośród 10 dźwięków. Aby wyłączyć dźwięk, wybierz ustawienie "0".


2 x  Przyciśnij przycisk menu 2 razy.

 Wybierz dźwięk. Zatwierdź przyciskiem PTT


Monitor

Funkcja Monitor pozwala na wyszukanie nowych sygnałów na aktualnie ustawionym kanale. Jeśli odbierasz sygnał zewnętrzny, przełącz się na wolny kanał. Zawsze komunikuj się z innymi użytkownikami na wolnym kanale aby zapobiec zakłóceniom.


 Przyciśnij i przytrzymaj : Monitoruj kanał .

 Zwolnij: zakończ funkcję monitorowania.

Blokada przycisku


Funkcja blokady przycisku zapobiega przypadkowym modyfikacjom ustawień. Po włączeniu funkcji blokady przycisku na ekranie wyświetli się ikona .

Włączenie blokady przycisku

8 x  Przyciśnij przycisk menu 8 razy.

 Włącz ("y") lub wyłącz ("-") funkcję blokady przycisku. Zatwierdź przyciskiem PTT .

Wyłączenie blokady przycisku

 Przyciśnij i przytrzymaj przycisk menu.



Obsługa walkie-talkie

Sygnał potwierdzenia

Sygnał potwierdzenia generowany jest zwolnieniem przycisku PTT .

Sygnalizuje to dzwonkiem, że zakończyłeś transmisję.

Włączenie/wyłączenie sygnału potwierdzenia

Wyłącz walkie-talkie. Przyciśnij i przytrzymaj przycisk  i w tym czasie ponownie włącz walkie-talkie. Po włączeniu sygnału potwierdzenia, na ekranie wyświetli się ikona .

#### Słuchawka



Możesz używać słuchawki dołączonej do produktu, abyś mógł pracować szybciej. Przypnij walkie-talkie do paska, aby mieć obie ręce wolne. Ponieważ dołączona słuchawka posiada dodatkowy Przycisk PTT, możesz nadawać po prostu przez używanie Przycisku PTT na słuchawce.

Uwaga: nadmierne ciśnienie dźwięku ze słuchawek może powodować utratę słuchu.

#### Wyłączenie automatyczne

Walkie-talkie można ustawić na wyłączenie automatyczne po określonym czasie. Można ustawić taki czas na 30, 60 lub 90 minut. Funkcję wyłącza się po wybraniu ustawienia "0".

4 x  Przyciśnij przycisk menu 4 razy.

 /  Wybierz żądany czas. Zatwierdź przyciskiem PTT.

#### Stoper

Walkie-talkie można używać jako stopera.

5 x  Przyciśnij przycisk menu 5 razy.

 Start / Stop / Przywróć

 Reset

#### Obsługa walkie-talkie

VOX1 / iVOX2 (bez używania rąk)

Po włączeniu tej funkcji walkie-talkie automatycznie rozpoczyna nadawanie po wykryciu twojego głosu lub dźwięku. Kiedy zaczniesz mówić, wystąpi delikatne opóźnienie zanim walkie-talkie zacznie transmisję.

#### Włącz Tryb VOX

W trybie VOX1 rozmowa odbywa się przez słuchawkę. W celu nadawania należy przycisnąć Przycisk PTT na walkie-talkie.

Używaj powszechnie dostępnych w handlu słuchawek bez Przycisku PTT

Wyposażonych w 3-wtykowe złącze stereo 2.5 mm typu jack.

Przypisanie wtyków:

1 = głośnik

2 = mikrofon

3 = uziemienie

Wyłącz walkie-talkie przed podłączeniem słuchawek. Słuchawki dołączone do walkie-talkie nie są przeznaczone dla tej funkcji ponieważ wyposażono je w Przycisk PTT.

1. Wyłącz walkie-talkie.

2. Podnieś pokrywkę gniazdka połączenia.

3. Włóż wtyczkę do gniazdka połączenia na słuchawce.

4. Włącz walkie-talkie.

5. Na ekranie wyświetli się "VOX".

Wyłączenie Trybu VOX

Aby wyłączyć Tryb VOX, wyjmij wtyczkę słuchawki z gniazdka połączenia.

1 VOX: transmisja obsługiwana głosowo = detekcja hałasu

2 iVOX: inteligentna transmisja obsługiwana głosowo = detekcja hałasu

Obsługa walkie-talkie

Włączenie Trybu iVOX

Używając Trybu iVOX, rozmowa odbywa się przez walkie-talkie. Przycisk PTT na walkie-talkie nie musi być wciśnięty w celu transmisji.

1. Wyłącz walkie-talkie.

2. Przyciśnij i przytrzymaj Przycisk PTT i w tym czasie ponownie włącz walkie-talkie.

3. Na ekranie wyświetli się "iVOX".

Wyłączenie Trybu iVOX

Aby wyłączyć Tryb iVOX, wyłącz i włącz ponownie walkie-talkie.

Wybór czułości VOX / iVOX

Do obsługi w trybie VOX/iVOX istnieją trzy poziomy czułości, które wybiera się stosownie do hałasu otoczenia.

Poziom 1 duży hałas otoczenia

Poziom 2 zwykły hałas otoczenia

Poziom 3 słaby hałas otoczenia

3 x  Przyciśnij przycisk menu 3 razy.

 /  Wybierz poziom czułości. Zatwierdź przyciskiem PTT .



# EU Declaration of Conformity

We, hereby declare that the essential requirements set out in the **RED Directive 2014/53/EU**, have been fully fulfilled on our product with indication as below:

**Product Name** Two Way Radio; with PMR

**Brand Name / Model** BAOFENG / BF-T6

The following standards have been applied for the investigation of compliance:

- Safety EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- Safety(Adapter) EN 62209-2:2010  
EN 50566:2017
- Health EN 62209-2:2010; EN50566:2017
- EMC ETSI EN 301 489-1 V 2.2.0 :2017-03(draft)  
ETSI EN 301 489-5 V 2.2.0:2017-03(draft)
- Radio ETSI EN 300 086 V2.1.2

Hardware Version: HD389-V05

Software Version: HD389-V05

AC ADAPTER: 4BF-Q530, In put:AC 100-240V,50/60Hz Out put: 5VDC, 0.5A

Meixian Gaofeng Electronic Factory

Battery:BL-3, 3.7V., 1500mAh, Fujian Baofeng Electronics Co., Ltd.

USB cable: BF-L, Length:1M, Fujian Baofeng Electronics Co., Ltd.

**Notified Body number 9700 PHOENIX TESTLAB GmbH**

Furthermore, the ISO requirement for the in-process quality control procedure as well as the manufacturing process has been reached. The technical document as well as the test reports will be kept for a period at least 10 years after the last product has been manufactured at the disposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection.

Detail contact information for this declaration has been listed below as the window of any issues relevant for this declaration.

## Manufacturer Information:

Company Fujian Baofeng Electronics Co., Ltd

Address Changfu Industrial Zone, Xiamei Town, Nanan, Quanzhou City, Fujian, China

Name/Title Guirong Liu E-mail 617222333@qq.com

Tel. No. +8613905073991 Fax No. +86059586753889



*Guirong Liu* technical director

Signature / stamp Date: 2018-9-10

## Warunki bezpieczeństwa:

Warunki bezpieczeństwa:

- Nie próbuj otwierać obudowy. Nieautoryzowana ingerencja do środka radia nie tylko powoduje utratę praw gwarancyjnych i ochrony konsumenta, ale może doprowadzić do poważnego uszkodzenia elementów urządzenia.
- Nie wystawiaj radia na działanie ekstremalnie wysokich temperatur, gdyż mogą one obniżyć trwałość elektronicznych elementów i odkształcić tworzywa obudowy.
- Unikaj pozostawiania radia w silnie zapyłonych lub zakurzonych miejscach.
- Użycie nieoryginalnej ładowarki może doprowadzić do uszkodzenia radiotelefonu, a nawet wybuchu akumulatora, groźnego dla osób znajdujących się w pobliżu.
- Nie narażaj radia na działanie wilgoci. Woda deszczowa i para wodna prowadzą do korozji podzespołów.
- Jeżeli radio wydziela intensywny zapach lub widać wydobywający się z niego dym, natychmiast wyjmij je z ładowarki i odłącz akumulator. Niezwłocznie skontaktuj się z serwsem.
- Nigdy nie nadawaj bez podłączonej anteny

## Bezpieczeństwo:

Zużyte towary oznaczone tym znakiem mogą stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego, dlatego nie należy ich wyrzucać tylko oddać sprzedawcy, który przekaze je do przedsiębiorstwa zajmującego się utylizacją odpadów.



## Certyfikat:

Baofeng posiada Certyfikat CE zgodnie z Dyrektywą RED Directive 2014/53/EU i można go używać w całej Europie. Dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji przez użytkownika jest surowo zabronione i producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające z nieautoryzowanej ingerencji w sprzęt

**Importer:** Demo Bis Agnieszka Bastek

Ulica Syrokomli 7/13/159

03-335 Warszawa

**Kontakt:** sklep@autoradia.pl

**Producent:** Fujian Baofeng Electronics Co., Ltd



Wyprodukowano w Chinach